



# တၢ်မၤဆူၣ်ဒီးတၢ်ဖျီဆိတၢ်ဖဲအသးန့ၣ်တၢ်ပုၤ

တၢ်မၤဆူၣ်ပုၤတၢ်လၢလၢကဖျီအသးမ့ၢ်တၢ်ကမၢၣ်ကွၢ်မ့ၢ်ဒိၣ်ဒိၣ်ကလဲၣ်တခါလၢအိးစၢ်တြၢလယါအပူၤန့ၣ်လီၤ.

လၢအိးစၢ်တြၢလယါအပူၤ, ပုၤကညိတဖၣ်အိၣ်ဒီးတၢ်သဘျုးလၢမ့ၢ်အကဖျီအသးမၤတဖျီအသးဘၣ်ခါဒီးမ့ၢ်အကအံၣ်ဒီးဖျီအသးဒီးမတၢ်လဲၣ်န့ၣ်လီၤ. ညိန့ၣ်, ပုၤတၢ်အသးန့ၣ်ကဘၣ်တလၢကွၢ်ၣ်ၣ်န့ၣ်လၢအကဖျီအသးပုၤတၢ်ဘျုးသဲးန့ၣ်လီၤ. လၢတၢ်အိၣ်သးတနီၤအပူၤပုၤတၢ်လၢအသးန့ၣ်တလၢကွၢ်ၣ်ၣ်န့ၣ်ဖျီအသးဒီးပုၤတၢ်လၢအသးအိၣ်အါန့ၣ်ၣ်သ့ဘၣ်ဆၣ်ကလိၣ်ဘၣ်ကွၢ်ၣ်ဘျီတၢ်ဟ့ၣ်လီၤတၢ်ကလုၢ်န့ၣ်လီၤ.

တၢ်ဆိၣ်သန့, မၤပုၤမၤဖုးမ့ၢ်တဖျီတရံးပုၤတၢ်လၢအကဖျီအသးန့ၣ်မ့ၢ်တၢ်မၤထီၣ်ဒါအိးစၢ်တြၢလယါအတၢ်သိၣ်တၢ်သိၣ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်ဟ့ၣ်သဆၣ်ထီၣ်မ့ၢ်တဖျီတရံးတၢ်လၢအကဖျီလၢတၢ်မၤဆူၣ်အိၣ်, ဒီးမ့ၢ်ပုၤတဖုးလၢအဘၣ်တၢ်မၤဆူၣ်ကဖျီတၢ်ဖဲနကစၢ်န့ၣ်တဖျီပုၤလၢအတူၢ်ဘၣ်တၢ်န့ၣ်မ့ၢ်တၢ်ထီၣ်ဒါတၢ်သိၣ်တၢ်သိၣ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်အံၣ်ဘၣ်ထွဲယုၣ်ဒီးတၢ်ဖျီလၢသဲးစး, လုၢ်လၢတၢ်ဖျီဒီးတၢ်ဘျီတၢ်ဘါတၢ်ဖျီလၢန့ၣ်လီၤ.

တၢ်ရဲၣ်ကျဲၤန့ၣ်တၢ်ကဖျီသးတခါ, မ့ၢ်ပုၤခံၣ်လၢအါၣ်လီၤဝဲဒၣ်လၢတၢ်သဘျုးအပူၤလၢအကဖျီအသး, လၢအလီၤဆိဒီးတၢ်ဖျီအသးလၢတၢ်ဆိၣ်သန့မၤဆူၣ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်ရဲၣ်ကျဲၤန့ၣ်တၢ်ကဖျီအသးန့ၣ်မ့ၢ်တၢ်မၤလၢအဖိးသဲးစးလၢကီၢ်အိးစၢ်တြၢလယါအပူၤန့ၣ်လီၤ.

ဝဲနကစၢ်မ့ၢ်ပုၤတၢ်လၢန့ၣ်ညါအိၣ်အံၣ်အိၣ်လၢတၢ်ဘၣ်ယိၣ်ဘၣ်ဘျီအလီၤလံၣ်န့ၣ်ကိးဘၣ်ပၤကီၢ်လၢ **000** န့ၣ်တက့ၢ်.  
ပၤကီၢ်လၢအိးစၢ်တြၢလယါအပူၤတဖၣ်န့ၣ်ပုၤဖျီဒီးတၢ်န့ၣ်အိၣ်သ့ဝဲဒၣ်န့ၣ်လီၤ.  
ဝဲနမ့ၢ်လိၣ်ဘၣ်ပုၤကတိၤကျိးထံတၢ်လၢတလိၣ်ဟ့ၣ်အပူၤဘၣ်န့ၣ်ကိးဘၣ် **131 450** တက့ၢ်.

## တၢ်ဟဲကိးမ့ၢ်တဖျီဆူၣ်ပုၤတၢ်လၢလၢဆူၣ်တၢ်မၤဆူၣ်ဖျီသးအဂီၢ်မ့ၢ်တဖျီမၤပုၤတၢ်လၢလၢအကကျဲၤဝဲတၢ်မၤအံၣ်မ့ၢ်တၢ်လၢအတဖိးသဲးစးဘၣ်န့ၣ်လီၤ.

တဘျီတခိၣ်ပုၤကညိတဖၣ်တၢ်လဲၣ်ကိးအိၣ်ဆူၣ်ကျိၤလၢအိၣ်ဒီးအဝဲသ့ၣ်အတၢ်ဘၣ်သးမ့ၢ်တဖျီတလိၣ်န့ၣ်အိၣ်လၢကလဲၣ်ဆူၣ်ကျိၤလၢတၢ်ကမၤဆူၣ်အဖျီအသးန့ၣ်လီၤ. တၢ်အံၣ်မ့ၢ်တၢ်ထီၣ်ဒါတၢ်သိၣ်တၢ်သိၣ်ဒီးတၢ်လၢအကထီၣ်သ့န့ၣ်မ့ၢ်တၢ်လၢဘၣ်လၢယိၣ်ပုၤန့ၣ်လီၤ.

## မ့ၢ်န့ၣ်, မ့ၢ်တဖျီပုၤတၢ်လၢလၢန့ၣ်ညါအိၣ်လၢတၢ်လီၤဘၣ်ယိၣ်အပူၤခါ.

ဝဲနမ့ၢ်တဖျီပုၤလၢန့ၣ်ညါအံၣ်ဘၣ်တၢ်မၤဆူၣ်အိၣ်လၢကဖျီအသး, မ့ၢ်တဖျီအိၣ်လၢတၢ်လီၤပုၤလၢတၢ်ကမၤဆူၣ်အိၣ်ဖျီအသးန့ၣ်န့ၣ်န့ၣ်ကျိးဝဲဒၣ်အိးစၢ်တြၢလယါကီၢ်စဲၣ်စာဖိၣ်အပၤကီၢ် (Australian Federal Police (AFP) လၢ **131 237 (131AFP)** လၢတၢ်မၤစၢၤအဂီၢ်သ့ဝဲဒၣ်န့ၣ်လီၤ.

ဆူၣ်အိးဖိၣ် (AFP) ဟံးပုၤပုၤဖျီဖျိးသ့ဝဲဒၣ်, ဟ့ၣ်န့ၣ်ဒီးတၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်ဟ့ၣ်ဖးလၢအဆိဒီးဆူၣ်အိၣ်မၤစၢၤအတၢ်ဖဲတၢ်မၤအကတဖၣ်လၢတၢ်ဆိၣ်ထွဲမၤစၢၤအဂီၢ်. အဒိဒ်တၢ်အိၣ်တၢ်ဆိးအလီၤ, ကျိၣ်စ့တၢ်မၤစၢၤ, တၢ်ဝဲသကိးဟ့ၣ်ကူၣ်ဟ့ၣ်ဖးဒီးသဲးစးဒီးတၢ်သးလီၤသးကျဲၤဂီၢ်အတၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်ဟ့ၣ်ဖးတဖၣ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဆူၣ်ညါန့ၣ်အိၣ်ဝဲဒၣ်ဝဲ AFP အပုၤယံၤဘျးဝဲ [www.afp.gov.au](http://www.afp.gov.au) န့ၣ်လီၤ.

## တၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဖဲတၢ်မၤလၢအကတဖၣ်အိၣ်ဝဲဒၣ်လၢအိးစၢ်တြၢလယါအပူၤလၢအမၤစၢၤတၢ်သ့န့ၣ်လီၤ.

ယမုၢ်အလံၤလါ (My Blue Sky) မ့ၢ်အိးစၢ်တြၢလယါထံကီၢ်အပုၤယံၤဘျးဝဲဒၣ်တၢ်မၤစၢၤအလီၤကျိၤလၢအဘၣ်တၢ်အိးထီၣ်လီၤဆိဒီးတၢ်ဒိသတၢ်မၤဆူၣ်တၢ်ဖျီသး, တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤ, တၢ်ဆူၣ်အညါတတီၤတဖၣ်ဒီးသဲးစးအတၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်ဟ့ၣ်ဖးလၢအပူၤတအိၣ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ.

ကိးဘၣ် (02) 9514 8115, ဆူၣ်အလီၤကစီၣ်ဆူ **0481 070 844**, ဆူၣ်အမုၢ်လဲၣ် [help@mybluesky.org.au](mailto:help@mybluesky.org.au), မ့ၢ်တဖျီလဲၣ်ဘၣ်ဆူ **My Blue Sky** အပုၤယံၤဘျးဝဲလၢအမုၢ် [www.mybluesky.org.au](http://www.mybluesky.org.au) တက့ၢ်.

**1800RESPECT** န့ၣ်မ့ၢ်အိးစၢ်တြၢလယါထံကီၢ်တၢ်မၤတရီၤတပုၤမ့ၢ်ခွါက့ၢ်ဂီၤ, ဟံးဖိးဖိးဒီးဟံးပုၤပုၤတၢ်စ့ဆူၣ်ခိၣ်တကးအတၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်မၤစၢၤအတၢ်ဖဲတၢ်မၤန့ၣ်လီၤ. ကရၢအံၣ်ဟ့ၣ်ဝဲဒၣ်တၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်ဟ့ၣ်ဖးလၢတၢ်ဟံးအိၣ်ဒ်တၢ်စ့ဆူၣ်ခိၣ်ဖျီလဲၣ်တဲးဒီးလၢလီၤဟံးအဖိးခိၣ်ဒီးတၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤတဖၣ်န့ၣ်လီၤ. ပုၤဟ့ၣ်ကူၣ်ဟ့ၣ်ဖးတၢ်တဖၣ်ကကန့ၣ်ဝဲန့ၣ်, စံးဆၢနတၢ်သံကွၢ်တဖၣ်ဒီးဆူၣ်အိၣ်မၤစၢၤအတၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဖဲတၢ်မၤလၢအကတဖၣ်လၢအအိၣ်လၢနလီၤကဝီၤအပူၤတဖၣ်န့ၣ်လီၤ.

ကိးဘၣ် **1800 737 732** မ့ၢ်တဖျီလဲၣ်ဆူ **1800RESPECT** အပုၤယံၤဘျးဝဲလၢအမုၢ် [www.1800RESPECT.org.au](http://www.1800RESPECT.org.au) န့ၣ်တက့ၢ်.

## မ့ၢ်န့ၣ်လိၣ်ဘၣ်ပုၤကတိၤကျိးထံတၢ်တဂၤခါ.

ကိးဘၣ်တၢ်ကျိးထံဒီးတၢ်ကတိၤကျိးထံအတၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဖဲတၢ်မၤ (Translating and Interpreting Service - TIS) ဝဲ **131 450** န့ၣ်တက့ၢ်. TIS ပုၤကတိၤကျိးထံတၢ်တဂၤခါမၤစၢၤန့ၣ်လၢန့ၣ်ဆဲးကျိးဆဲးကျိၤလီၤန့ၣ်ဒီးတၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဖဲတၢ်မၤလၢအကတဖၣ်သ့ဝဲဒၣ်. သန့က့ၢ် TIS တဟ့ၣ်ဝဲဒၣ်တၢ်ဝဲသကိးဟ့ၣ်ကူၣ်ဟ့ၣ်ဖးအတၢ်မၤစၢၤတဖၣ်ဘၣ်. လိတဲးတၢ်ကိးဝဲလၢန့ၣ်အပူၤကလံၤတအိၣ်ဘၣ်ဒီးတၢ်ဟံးအိၣ်လၢတၢ်စ့ဆူၣ်န့ၣ်လီၤ.

လၢတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဆူညါဘၣ်ဃးတၢ်မၤဆူၣ်ဖျိသး-

လဲၤကွၢ်ဘၣ်ဝဲၤကျိၤလၢထံလီၤကီၢ်ပူၤဂ့ၢ်ဝဲၤတဖၣ်အပုၣ်ယဲၤဘျးစဲၤလၢအမ့ၢ်ဝဲၤန့ၣ်စဲၤ [www.homeaffairs.gov.au](http://www.homeaffairs.gov.au) ဒီးကွၢ်ယုၤဘၣ်“တၢ်မၤဆူၣ်ဖျိတၢ်”န့ၣ်တက့ၢ်.